

♩=88



#### 4.1.3.5. 殺人頭回來祭神歌〔敵首祭歌〕（光碟資料成果清單 1.1.3.5.）

1. kakayangi e: ya e: a *sanga ya ma'owaS*, yahani hiya riyax

出草 唱 這 個 日子

2. aSaSep 'ita' e:a *kabihani magalsi niyox sa sasayap*

我們 取 頭

3. *nate: e Sae a soma'ara'ra'a ra:i 'ita' ngarox*

我們 熊

4. *roh 'iya 'ari' riyariyah nahi oSa' o a somah boran i: i: mai nola*

每日 不要 去

5. *ha:an i: a i: riyax, hah sipa a Sa:e e anaholahoy ana 'am pi:ngasal riyax nasawbih*

日子

我們大家

日子 遙遠

詞意：此首為男子誇耀他的出草的戰功（斜體字意思不明，可能為泰雅語，因此只能瞭解大概意思）

♩=80

ka-ka-(e)-ya-c. - a sa-o-ga-y-a mo' - (o) - wa - S ya-ha-ni hiya ri-ya-h  
a - sc-(c) 'i-ta' c: a ka-bi - ha-ni ma-ga - l - si niyoh sa sa-yap  
nu - te: c su - o - a so-mu' a - ra' ru' a - ra; - i 'i - ta' nge-roh  
ro - hi - ya 'a - n' - - - - n - ya - - - - n - ya - h  
na - bi o - Sa' o - a so - ma - b bo - ran i: i. ma - j' no - la  
ha:an i: a i: ri-yah hah si - pa a sa - c' c a - na - ho - j la - ho - y a - na 'am pi: - ngasal ri - h  
'am - ma - tamato' ma - ma - ri - koy ha: - o si - pa - a c: e: e: si - no - ka si - la si - no ko 'in - b - ai: la - yan